

Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Pedro Sarasola Idarreta

*Astigarraga,
Gipuzkoa
(1930-2014)*

Aurkibidea



Biografia



Asteasun jaioa, Iyolazabal baserrian; guraso biak asteasuarrak zituen. Hiru urte zituenean Astigarragako Oiarbidetxiki baserrira joan ziren bizitzera (gaur egun Mendizabal sagardotegia). Artean, umea zela hil zitzaion aita, eta ama bigarren ezkondu zen. Pedrok Astigarragako eskola publikoan ikasi zuen. Baserriko lanetan ibilia da, baita basolanetan eta Hernaniko plastiko-lantegian hainbat urtean ere. Ezkondu eta alaba bat izan zuen.

Zintak

ATG-032

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2011-03-09
- **Iraupena:** 68 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Etxeberria, Eider
- **Transkribatzailea(k):** Etxeberria, Eider

ATG-033

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2011-03-09
- **Iraupena:** 38 min
- **Euskarria:** Bideo digitala

Pasarteak

1. Lurra lantzeko tresnak eta ongarriak

- **Erref:** ATG-032/004
- **Iraupena:** 0:01:33. **Hasi:** 00:06:26. **Bukatu:** 00:07:59
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Baserriko tresnak

Laburpena:

Lurra lantzeko, hainbat tresna erabiltzen zituzten: goldea, karramarroa, alferra... Nolakoak ziren eta nola erabiltzen zituzten deskribatzen du. Simaurra eta ganaduaren pixa erabiltzen zuten lurraren ongarri gisa.

2. Guardia zibilaren ondoan egindako eskapada

- **Erref:** ATG-032/006
- **Iraupena:** 0:02:16. **Hasi:** 00:09:42. **Bukatu:** 00:11:58
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:

Errotak itxita egon ziren garai batean. 14 urte bete baino lehen, Pedro Oiartzuna joaten zen behorrarekin artoa ehotzera. Behin errotariak irina eman eta guardia zibilak ia-ia harrapatu zuenekoak kontatzen du.

3. Jeneroa ez entregatzeko, ezkutatu

- **Erref:** ATG-032/007
- **Iraupena:** 0:02:05. **Hasi:** 00:11:58. **Bukatu:** 00:14:03
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean

Laburpena:

Baserriko jeneroa entregatu egin behar izaten ziren udaletxeko eraikinera; gerora gai haiek usteldu egiten zirela konturatu ziren. Orduan saiatzeko ziren jeneroa ezkutatzeko, baina beti ez zen ondo ateratzen.

4. Urdaiazpikoa kontserbatzeko erak

- **Erref:** ATG-032/011
- **Iraupena:** 0:01:07. **Hasi:** 00:20:39. **Bukatu:** 00:21:46
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Abere-hiltzea

Laburpena:

Txerriaren urdaiazpikoa kontserbatzeko, gazi-kutxan sartzen zuten; bi egunetik behin mugitu egiten zuten haragia eta 20 bat egun pasatakoan, zintzilik jartzen zuten piper-hautsa emanda.

5. Etxean egindako pilotak

- **Erref:** ATG-032/017
- **Iraupena:** 0:00:56. **Hasi:** 00:33:13. **Bukatu:** 00:34:09
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kirola » Pilota

Laburpena:

<p>Pilotak etxean egiten zituzten, nola azaltzen du.</p>

Transkripzioa

- Ta zuek pelotak zuek indakuak izaten zian, ala erosiya?
- Erosteke izan ezkeo bai; etxian harriyakin inda.
- Ta nola egiten da pelota?
- Pelota? ba samurra da, hasten zea ta bueltaka bueltaka bueltaka bueltaka bueltaka, hariya bilduta, ta gero hari hua libratzeko, berriz harriyai josi, jarri, harekintxe.
- Eta barruan zer sartzen zitzaion?
- Nik ez nun ezer'e izan barrenen jartzeko. Hoi...
- Kontxan bat edo ez
- Ez, ez, nik ez nun ezer izan barrenen jartzeko, baiño ordurako're bazian kixkik eta zea hemen kixkiya deitzen zayona, zea, pelota koxkorak bazian, pelota bizik atetazeko ta, baiño guk ez gendun izan holakoik.
- Zuek horrekin moldatzen ziñaten?
- Ahal zan bezela, ez gendun besteik eta!

6. Kilkerrak harrapatzen eta zaintzen

- **Erref:** ATG-032/021
- **Iraupena:** 0:01:33. **Hasi:** 00:39:03. **Bukatu:** 00:40:36
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak

Laburpena:

<p>Etxean ez zuten txoririk izaten, baina kilkerrak bai. Kilkerrak harrapatzea xamurra omen da, nola egiten zuten azaltzen du. Kilkerrari ogi-mamia ematen zioten ardota bustita, horrela kantari hasten baitzen.</p>

Transkripzioa

- Etxian zuek eukitzen zenuten txoririk?
- Ez.
- Kantatzen zun txoririk?
- Ez.
- Ez. Kilkerrik?
- Bai, kilkerra euki izan dut.
- Hori nola, zuek harrapatzen zenuten?
- Bai, hori're, kilkerra harrapatzen xamurra da, kilkerra harrapatzen xamurra da.
- Nola eiten zenuten?
- Kilkerran txulua billatu, han txulua jun ta zea bat, belar bat, hola txotxa, belar mehe bat eta sartu ta harekin hola zean ta nunbait azkuria o kilimatu eitten da ta rast! ateratzen da. Kilkerra harrapatzen xamurra da.
- Gero gorde poto batian?
- Bai.
- Ta ze, jaten eman beharko zitzaion? Bestela hil ingo zan.
- Kantatzeagatik, kantatzeko ogi mamiya ardota bustita. Ta handikan jaten zunian, askotan erdi etzanian ta ordun hasten zan kantari.
- Ta zuek iten zenuten pixa zuluaz zuloatik ateratzeko? Ala nahikua zan belar batekin?

- Bai, bai, belar bat nahikua zun, belar bat nahikua da. Belartxuan zea hor ta harekin hartu ta.... han atea zigun.

7. Plastiko-fabrikaren izenak eta han erabiltzen ziren materialak

- **Erref:** ATG-032/029
- **Iraupena:** 0:01:45. **Hasi:** 00:51:50. **Bukatu:** 00:53:35
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Donostialdeko lantegiak

Laburpena:

<p>35 urtean aritu izan da plastiko-fabrika lanean. Hainbat izen izan ditu fabrika horrek. Plastikoaren formula egiteko zer material erabiltzen zuten aipatzen ditu.</p>

8. Likido kantzerigenoarekin lanean

- **Erref:** ATG-032/030
- **Iraupena:** 0:03:52. **Hasi:** 00:53:35. **Bukatu:** 00:57:27
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak
- Ekonomia eta industria » Lan-prozesuak

Laburpena:

Plastikoa egiteko prozesuan oso likido kantzerigenoarekin egiten zuten lan fabrika; anestesiak egiteko erabiltzen omen zen. Likido hura nola sortzen zen azaltzen du.

9. Fabrikako formula saltzen

- **Erref:** ATG-032/031
- **Iraupena:** 0:00:58. **Hasi:** 00:57:27. **Bukatu:** 00:58:25
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Industria motak

Laburpena:

Plastiko-fabrika sortzen zuten hautsa Bartzelonara eta Bilbora saltzen zuten. Geroago, hauts horri forma eman eta plastikozko gaiak ateratzen ziren.

Transkripzioa

- Eta hola hautsa eratzen zan, hori zan saltzen zana, hori zan hautsa, hauts forman.
- Bai, guk hoi saltzen genun.
- Nora saltzen zenuten?
- Esan dizut ba gehiyena Bartzelona juten zala, gehiyena. Baiña bueno,

Bilbaora're juten zan.

- Eta gero horrekin?

- Gero horrekin ba horri ze kola ta ze zea sartzen dizkaten. Horrek behar dittu kolak eta behar dittu hamen bere gauzak behar dittu gero forma ateratzeko. "Comansateko", botellak ere hortik ateratzen dia plastikozko botillak.

- Hoi guk itten genun formulatikan ateratzen dia. Ta [...] iteko plastiko hoi're bai, ta beste zea ta, esan dizut ba, espeziala eitten genduna kotxian tapizerirako, ta gaiñuntzian berriz dakittela hoi... Ta tuberik eta.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

2025-11-26

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkarte

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com